

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 50

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

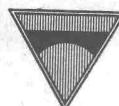
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

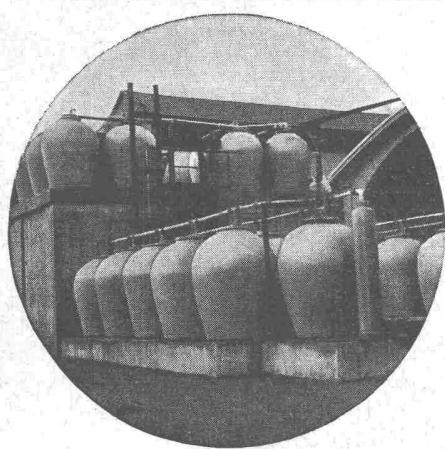
Fenster*Kiefer Zürich*

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG
HEISSWASSER
STATT DAMPF**
Telephon
051/92 05 01



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und Embrit für Elektroisolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	Ausland
Schweiz	Schweiz	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—
		16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Groupe scolaire du Belvédère à Lausanne. Arch. M. Picard	769*
5. Kongress der Internationalen Föderation der Landschaftsarchitekten in Zürich. Von K. Leder	773
Jubiläum der Technischen Vereinigung Zug und Umgebung. Von W. Janzki	775
NEKROLOGE	
A. Likiernik, E. Bimsenstein, G. Bazzi	776*
MITTEILUNGEN	
Schweizerische Stahlbautagung. Elektrizitätsversorgung im kommenden Winter. Verein polnischer Ingenieure und Techniker in der Schweiz. Elektrifikation der SBB-Strecke La Plaine-Genf. Schweizerisches Beleuchtungskomitee. Schweiz. Bauzeitung	777

BUCHBESPRECHUNGEN

Erwachende Wissenschaft, von B. L. van der Waerden. Angst und Zuversicht des XX. Jahrhunderts, von E. Mounier. Das Wunder von Leyden, von E. Stickelberger	778
65 Jahre aus dem Leben eines Technikers, von E. Steiger. Nine abstract artists, by L. Alloway. Mailand, von E. Schmid. Mass und Integral und ihre Algebraisierung, von C. Carathéodory. Der Einfluss des Schubes auf die Stabilität der Platten im elastischen Bereich, von C. F. Kollbrunner und G. Herrmann. Hydrographisches Jahrbuch der Schweiz, vom Eidg. Amt für Wasserwirtschaft. Wasserkraftanlagen der Gegenwart und Zukunft, von A. Grzywienski. Handbuch der Sonderstahlkunde, von E. Houdremont	779
Transformation et Moulage du Magnesium, von OECCE. Handbuch der Schweizerischen Produktion, von C. Fischer. Schweizerisches Bau-Adressbuch 1956	780

WETTBEWERBE

Schulhaus Rotkreuz	780
------------------------------	-----

ANKÜNDIGUNGEN

Licht- und Beleuchtungstechnik. Vorträge	780
--	-----

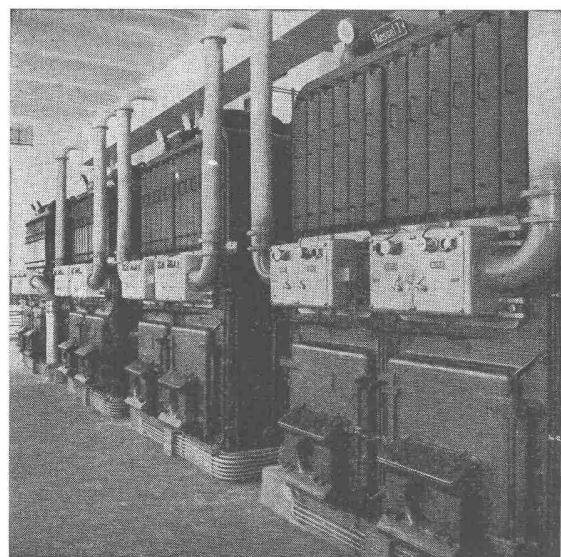


Ölbrenner für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen
in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindliche Beratung,

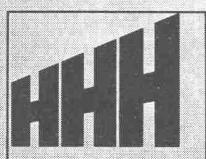
Referenzen und Rentabilitätsberechnung



Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich

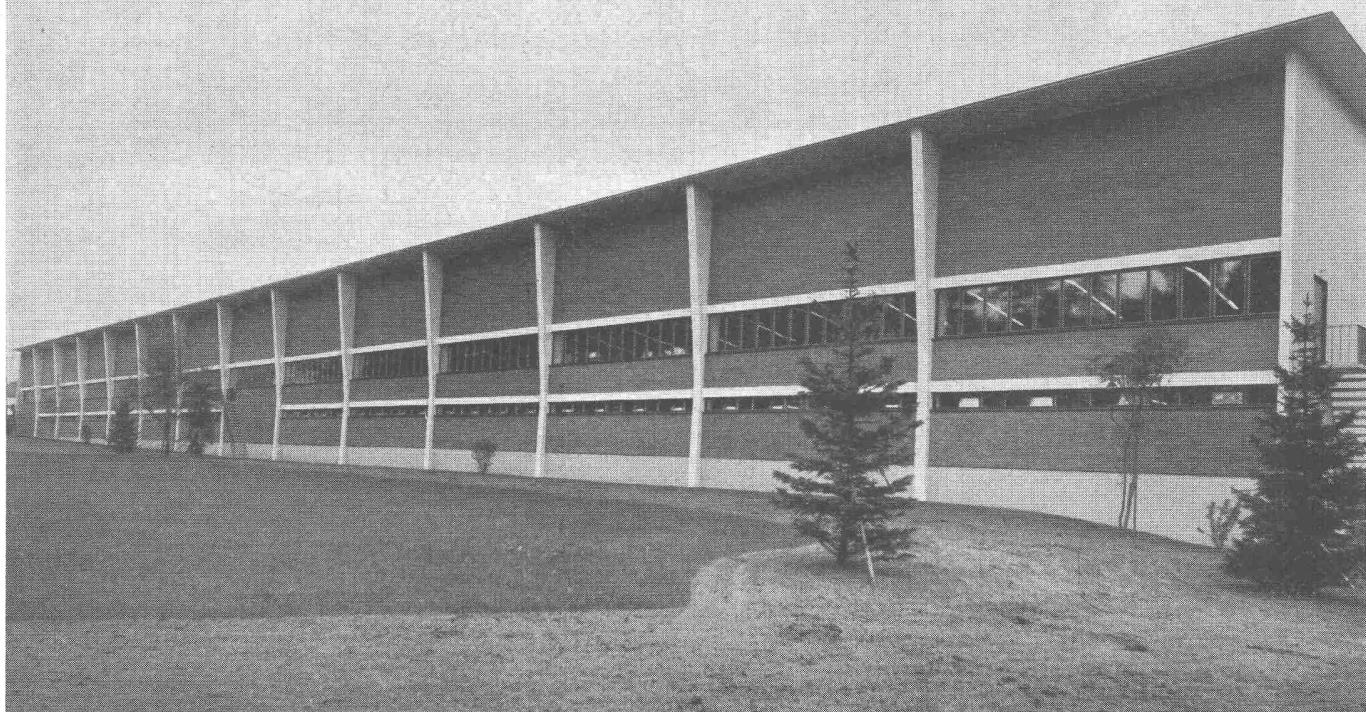
Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71



A G Heinr. Hatt-Haller Zürich

Hoch- und Tiefbau





JOY

Rationalisierung mit JOY-Schräpperanlagen

Mannigfaltige Einsatzmöglichkeiten

bei Erdbewegungs- und Verladearbeiten,
bei der Stein- und Kiesgewinnung,
im Kraftwerk- und Stollenbau.

JOY Schräpperanlagen sind einfach und zuverlässig,
robust und leistungsfähig,
bedürfen fast keiner Wartung und Pflege,
ersparen Arbeitskräfte und Arbeitszeit.

Wir liefern:

JOY Zwei- und Dreitrommelwinden mit Elektro- oder Druckluftmotor, Handhebel- oder Fernsteuerung.

Schräpperbühnen für alle Anwendungsbereiche.

JOY AMSCO Manganhartstahl-Schräpperkübel in verschiedenen Ausführungen und Größen.

Drallarme Spezial-Schräpperseile mit besonders grosser Abriebfestigkeit.

Hilfseinrichtungen, wie Seilumlenkketten, Anker und Kauschen.

Verlangen Sie weitere Auskünfte und Beratung durch die

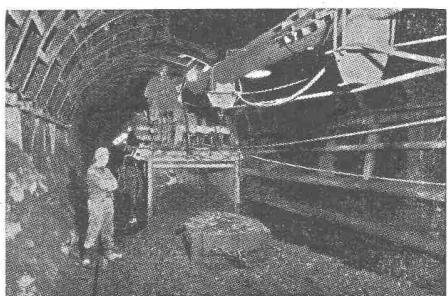
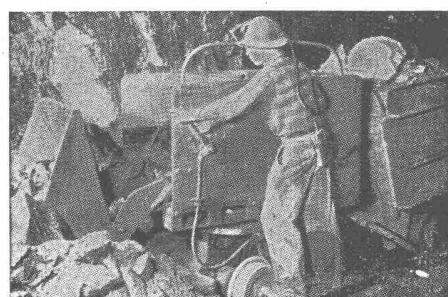
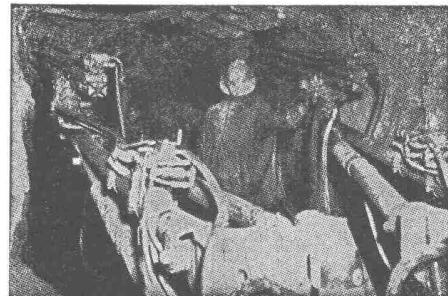
JOY-Generalvertretung



Gegründet 1890 Telephon (061) 24 39 53

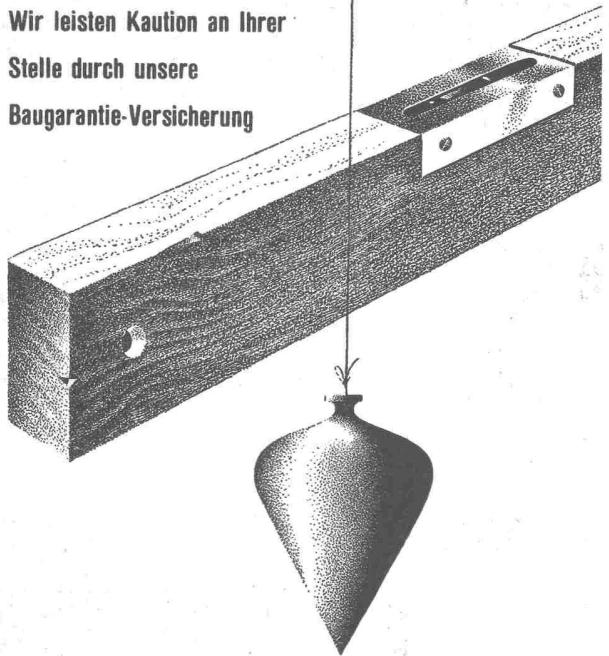
JOY - Zweitrommelwinde

mit 25 PS Druckluftmotor und AMSCO Manganhartstahl-Schräpperkübel im Betriebe im Schrägstollen Consortium Lot 6, Schindler & Schmalz, Motec (Kraftwerke Gougra).

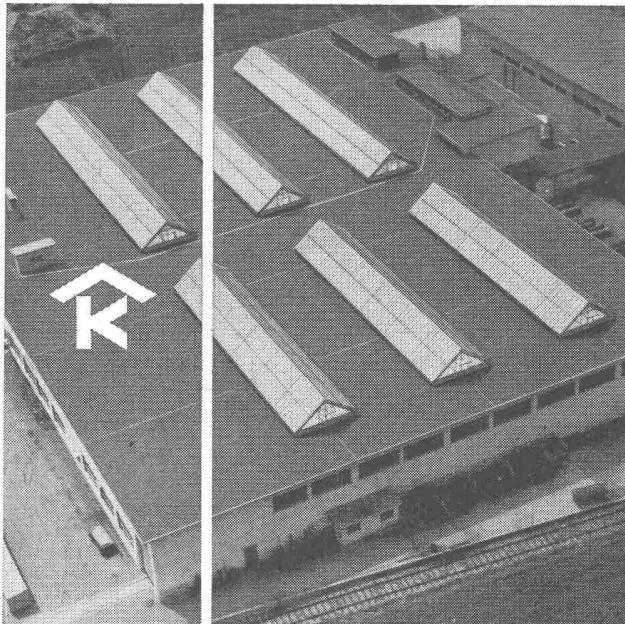


Winterthur
UNFALL

Wir leisten Kaution an Ihrer
Stelle durch unsere
Baugarantie-Versicherung



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur



Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer
Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

KULLY GLASDÄCHER

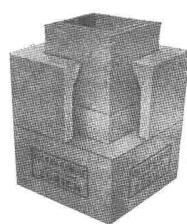
A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

In den
größten und wichtigsten
Betrieben der Welt

INDUSTRIEBÖDEN
RICHNER AG. ZÜRICH

DREIKÖNIGSTRASSE 21
TELEFON (051) 23 32 75

Baue schnell und gut ...



Kamine



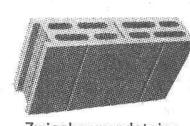
Russtüren

Vulkan-Baustoffe

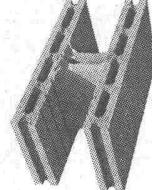
SPRING + SÖHNE
ZÜRICH UND DIETIKON
Telephon (051) 52 51 55



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



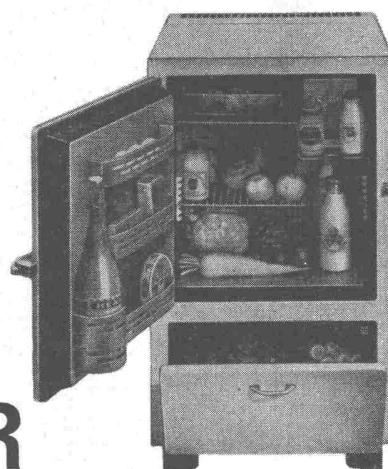
Isoliersteine

... baue mit SPRING-Steinen

Fragen Sie die Nachbarin!

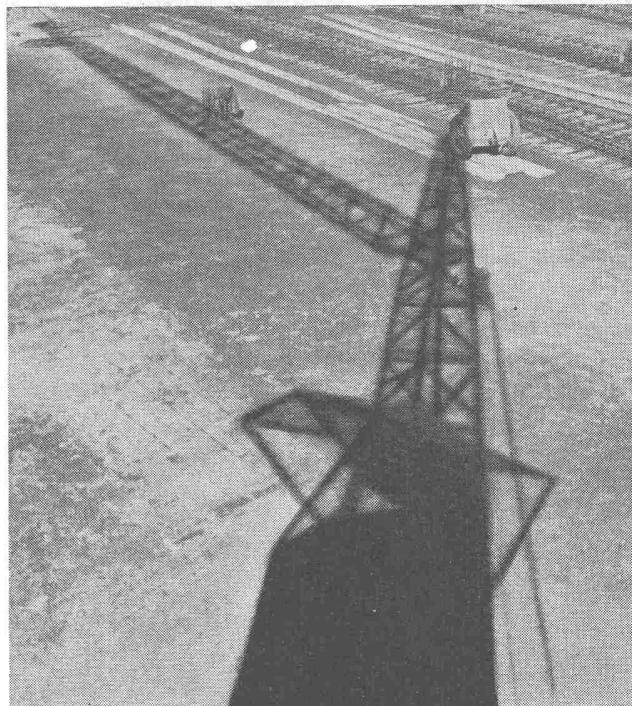


Jede fünfte Küche ist heute mit einem Kühlschrank ausgerüstet, mehr als die Hälfte davon mit SIBIR-Apparaten. Zumindest eine Ihrer Nachbarinnen wird Ihnen daher aus Erfahrung sagen können, wie unentbehrlich ein Kühlschrank ist und wie sehr sie gerade der SIBIR zufriedenstellt. Fragen Sie kritisch, erkundigen Sie sich genau. Betriebskosten, Unterhalt, Service, wie steht's damit? Ihre Nachbarin wird Ihnen bestätigen, was alle 120 000 SIBIR-Besitzer erfahren haben: Der SIBIR-Kühlschrank ist nicht nur für jedermann erschwinglich, er ist dank dem niedrigen Stromverbrauch und der 5-jährigen Garantie auch für jedermann auf die Dauer ohne weiteres tragbar.



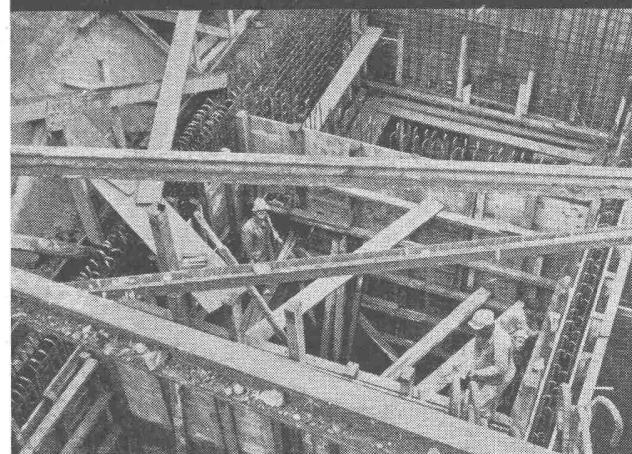
SIBIR

Kühlschrank für jedermann



Barra

Beton- und Mörtelzusätze



Abdichtung und Schutz von Fundamenten, Kanalisationen, Tunnels, Reservoirs, Bassins
Gegen Grundwasser, Wassereinbrüche, aufsteigende Feuchtigkeit

Für hochwertigen Beton bei stark beanspruchten Betonkonstruktionen, für vorgespannten Beton, für Staumauer- und Pumpbeton

MEYNADIER

+CIE AG

Zürich	Vulkanstr. 110	Tel. 051 / 52 22 11
Bern	Murtenstr. 36	Tel. 031 / 29 05 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Tel. 021 / 23 41 40



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

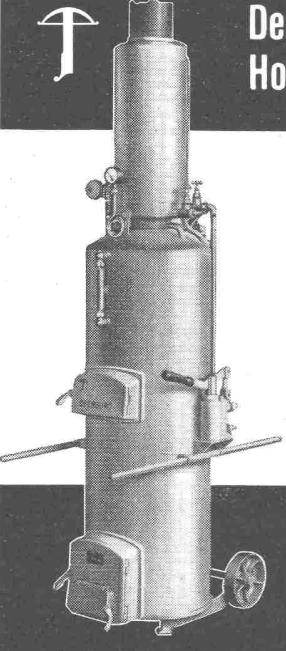
Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

T

Der OBERBURG-Hochleistungskessel



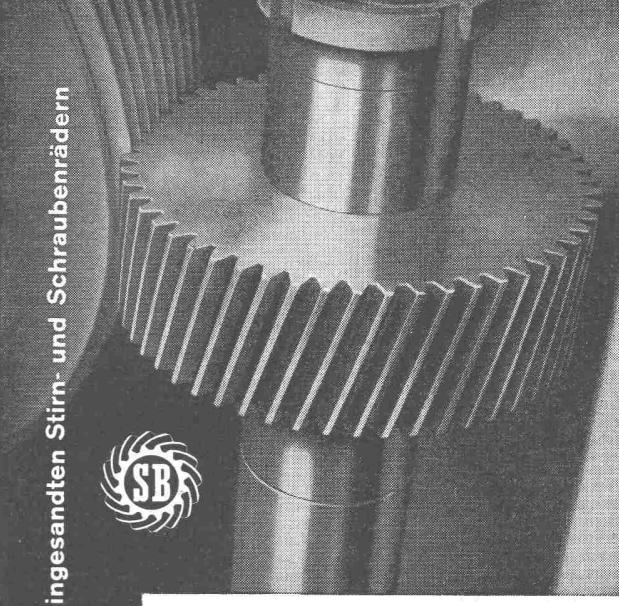
- Aufwärmen von Sand und Kies direkt an Ort und Stelle
- Warmwasser-Erzeugung für Betonmaschine und Barackenheizung
- Auftauen von Leitungen, Silos usw.

Solide Bauart, geringes Gewicht und grosse Beweglichkeit des OBERBURG-Kessels garantieren bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung

Auskunft, techn. Beratung und unverbindliche Probervorführung durch

NW NOTTARIS & WAGNER
Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11

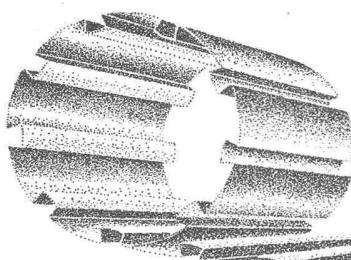
Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



SB

Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnradfabrik
Netstal Gl.



Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.

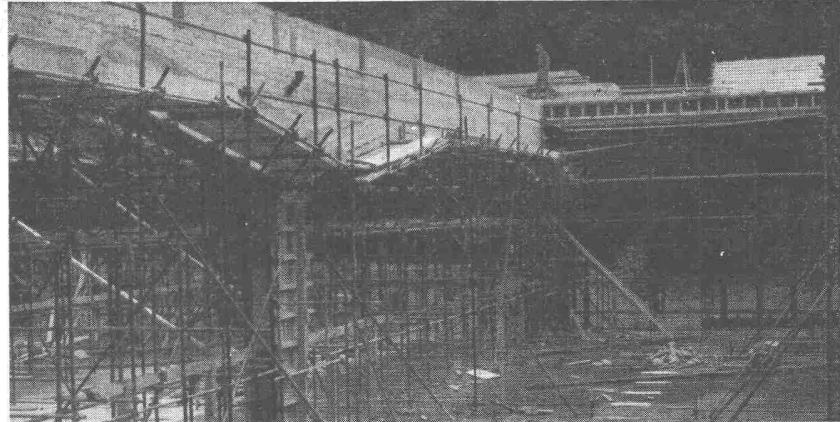
FURAL

Techn. Beratung und Alleinverkauf

FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri
Tel. 044-212 38 + 216 18



DAS ACROW-ROHRGERÜST
ALS STÜTZGERÜST FÜR
HOHE SCHALUNGEN
BIETET UNERKANNTE
EINSPARMOGLICHKEITEN
H-RAHMEN-GERÜSTE



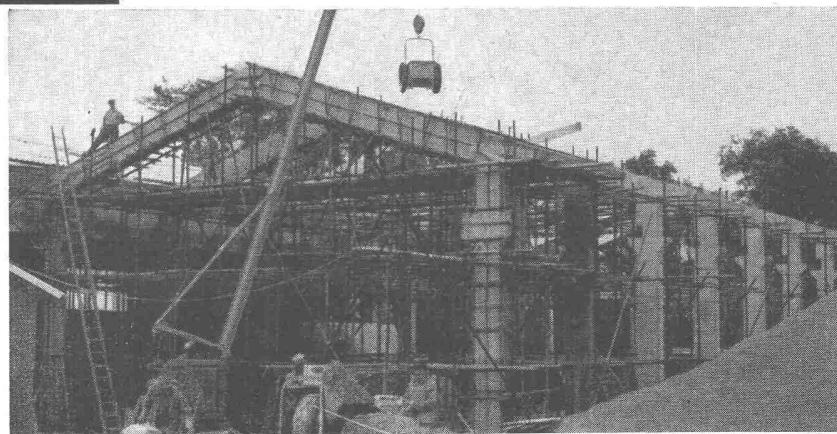
A. BANGERTER & CIE AG LYSS 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

ACROW-ROHRKONSTRUKTIONEN ALS ABSTÜZUNG VON SCHALUNGEN

Verlangen Sie unverbindlich:

SPEZIALPROSPEKTE
VERTRETERBESUCH
PROJEKTE
UND KOSTENVORANSCHLÄGE



Verlangen Sie bitte die Zustellung unseres interessanten ACROW-Bulletins A 4

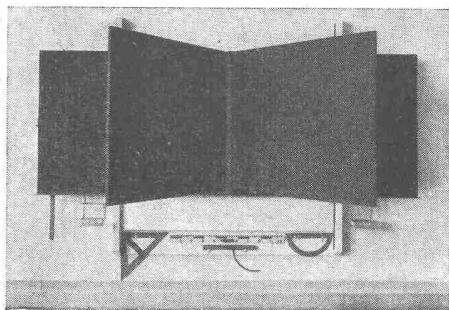


Conduites forcées
Ponts-Roulants
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Pylones

COLLECTEUR POUR UNE CONDUITE FORCÉE A L'ÉTRANGER, DIAMÈTRE INTÉRIEUR 2040 / 1700 / 3 X 850 mm. ESSAIS DE PRESSION EN ATELIER A 29 ATM.

GIOVANOLA MONTHEY

Photo A. Pot, Monthey



HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

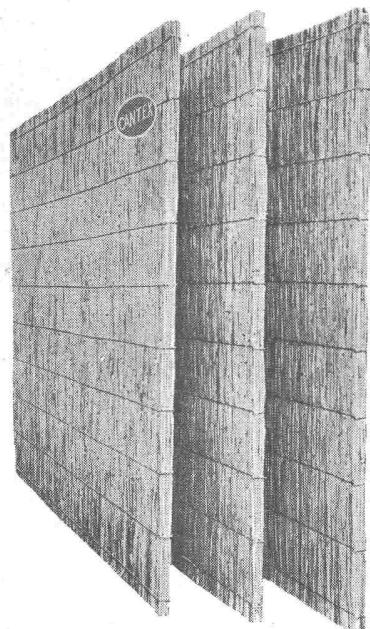
Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

«CANTEX» gepresste Schilfmatten



ein hervorragendes Isoliermaterial.

Grosse Dammfähigkeit, rissfrei bruchsicher elastisch

Stärken:
2, 2 $\frac{1}{2}$, 3 $\frac{1}{2}$, 5 cm

Isolierung von
Befondecken
Mauerwerken
Unterlagsböden
freihängenden Decken

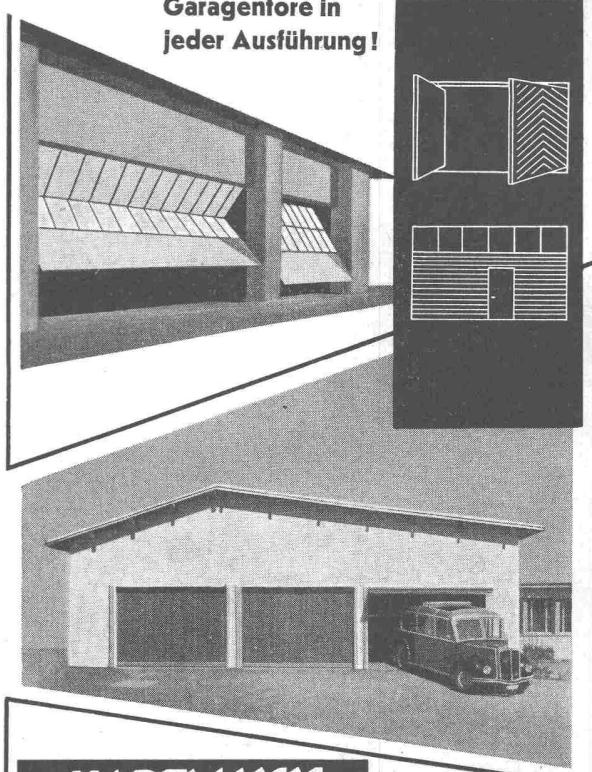
Schweizer Fabrikat

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63

Garagentore in jeder Ausführung!

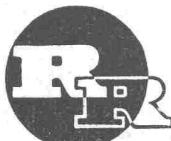


HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich



R. RIGLING & CO.

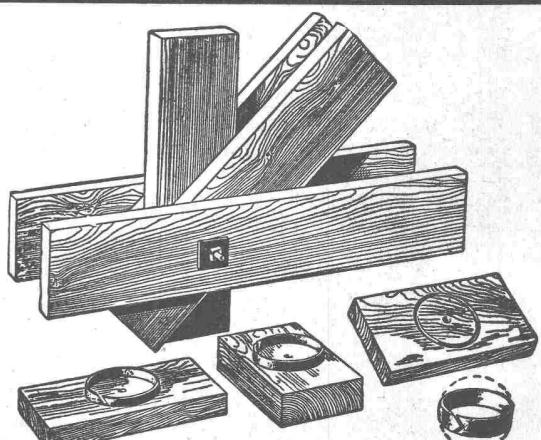
ZÜRICH - OERLIKON

Telephon (051) 46 82 25 Leutschenbachstrasse 44

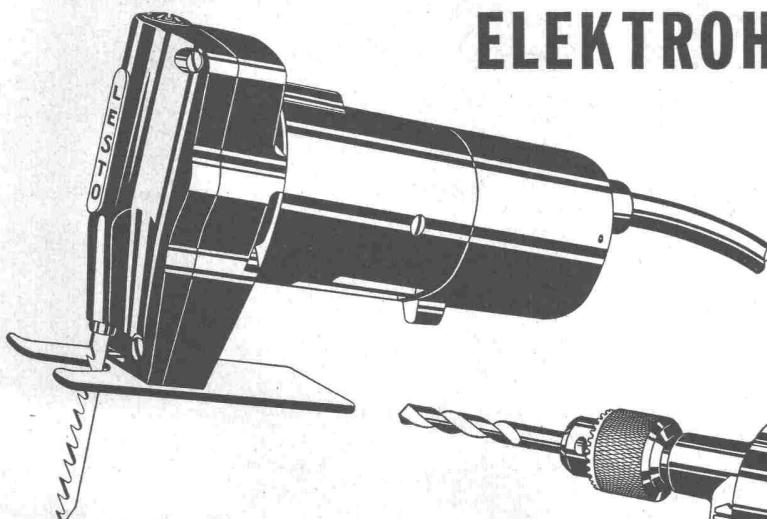
Für Ihre Holzkonstruktionen:

Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



RINGDÜBEL PATENT, Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



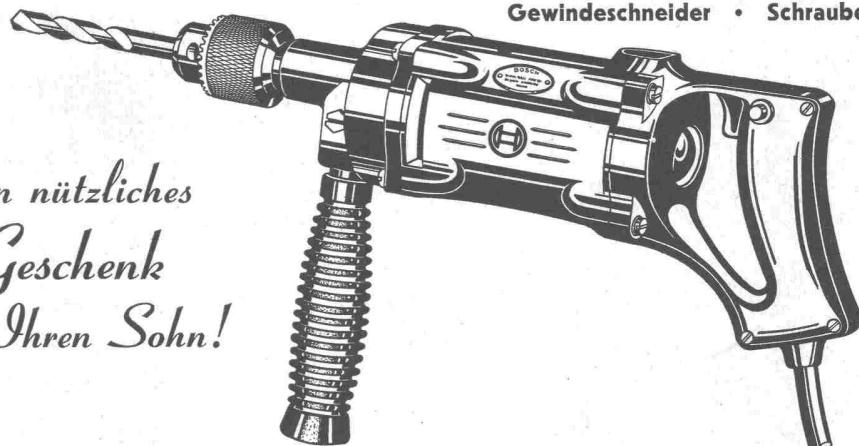
ELEKTROHANDWERKZEUGE LESTO

BOSCH

Handsägen • Schleifer • Nager
Blechscheren • Bohrmaschinen
Polierer • Gummischneider
Gewindeschneider • Schrauber

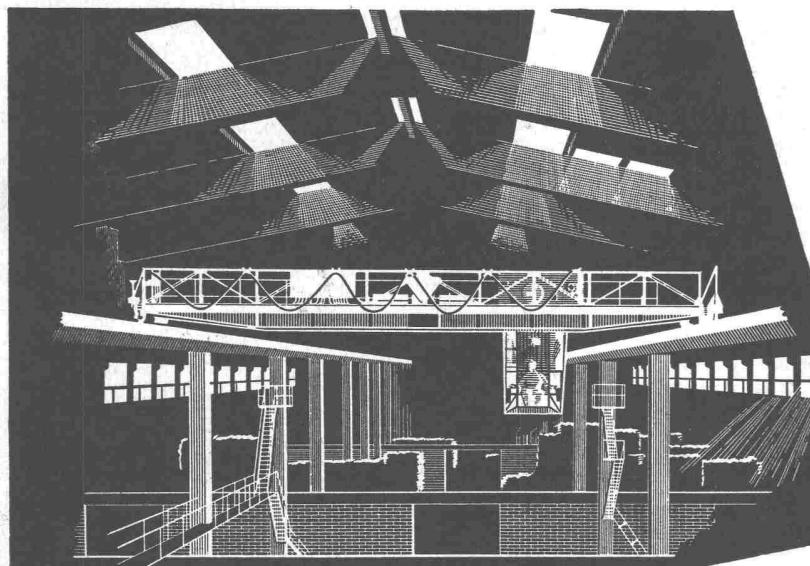


*Ein nützliches
Geschenk
für Ihren Sohn!*



Bezugsquellen nachweis durch :

SCINTILLA A.-G. SOLOTHURN 2

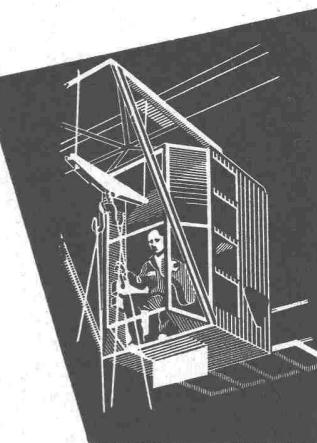


Schweiz. Reederei Basel
Laufkran im Umschlaghof
Tragkraft 3000 kg
Spannweite 15 m
Schützensteuerung
Katzfahren : 40 m / min
Kranfahren : Umlauf - Ge-
triebe 70-205-275 m/min
Hubwerk : 15-60 m / min



HÜBSCHER + CO./SCHAFFHAUSEN
MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42



RWD-Stühle und Hocker

Zeichenständer RWD-Rex

Zeichenpult RWD-Architekt

Zeichenpult RWD-Hoveko

Zeichenständer und Zeichenmaschinen RWD-Exacta

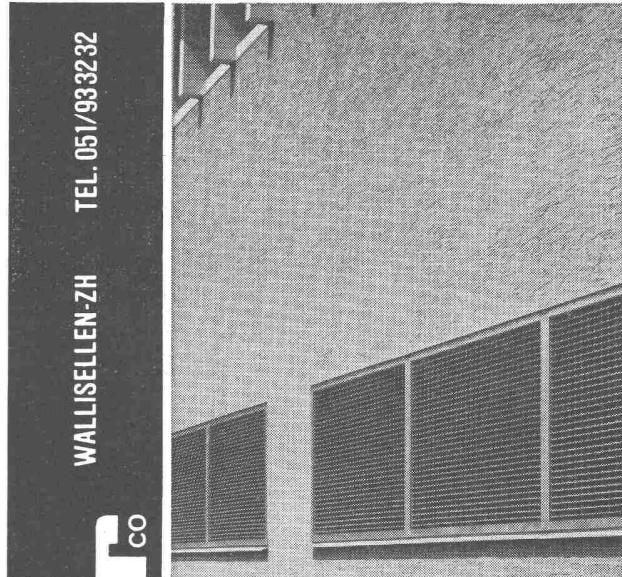
Vertikalpaneschränke RWD-Exacta PV

RWD-Schulmöbel

RWD

für Schule und Technik ein Begriff

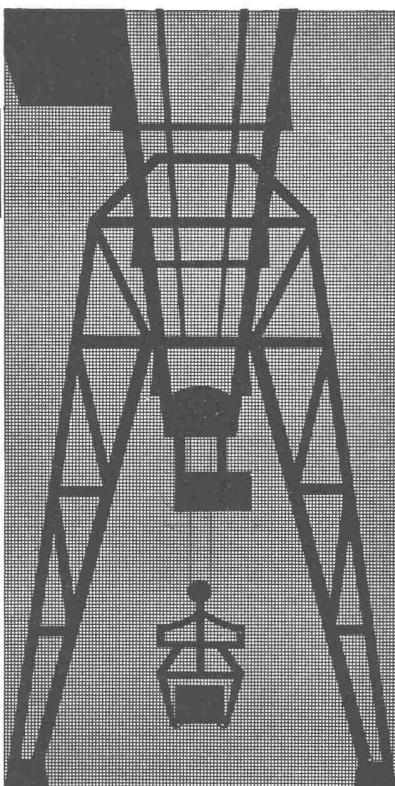
Reppisch-Werk AG.
Dietikon-Zürich
Güsserai
Maschinenfabrik
Möbelfabrik
Tel. (061) 91 81 03
gegr. 1906

**Ventilationsgitter**

Treppenstufen - Podeste
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

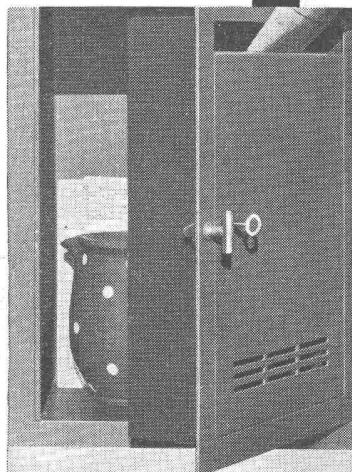
KEILLER CO

**Krane****Elektrozüge****Aufzüge**

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

norm
ges. gesch.

Bauteile



Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

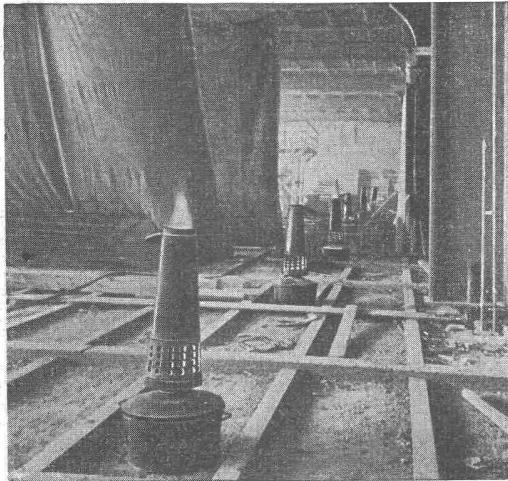
Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

Kein Arbeitsunterbruch

dank der transportablen Oelheizung

FIRE-BOX



Einfach regulierbar • Leistung ca. 20 000 cal/h •
Selbständige Brenndauer: 12 Std. • Bereits über
10 000 Stück in Betrieb • Preis inklusive Tragring

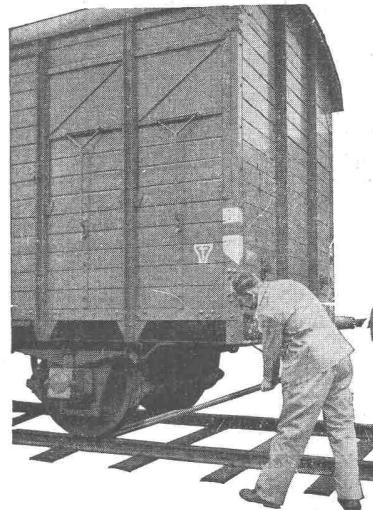
Fr. 88.—

INTERTHERM AG., ZÜRICH 1

Nüscherstrasse 9

Telephon (051) 27 88 92

90 JAHRE
1866-1956 **GIROUD**
OLTEN



Bald erschwert die
Witterung mehr als
sonst die Rangier-
arbeiten!

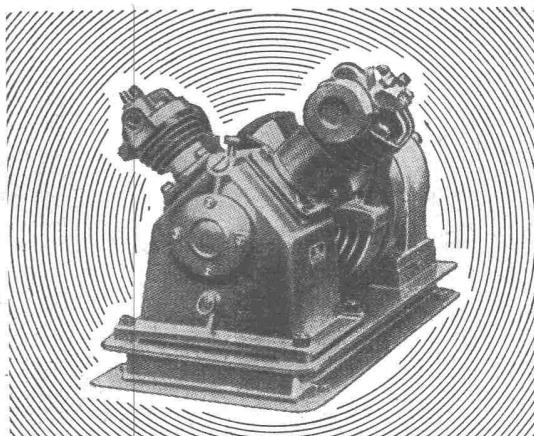
Dann helfen Ihnen
unsere 1000fach
bewährten,
patentierten

WAGENSCHIEBER

Durch Bahngesellschaften geprüft und als das **geeignete**
Verschiebegerät bezeichnet

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN
Telephon (062) 5 40 17

8956

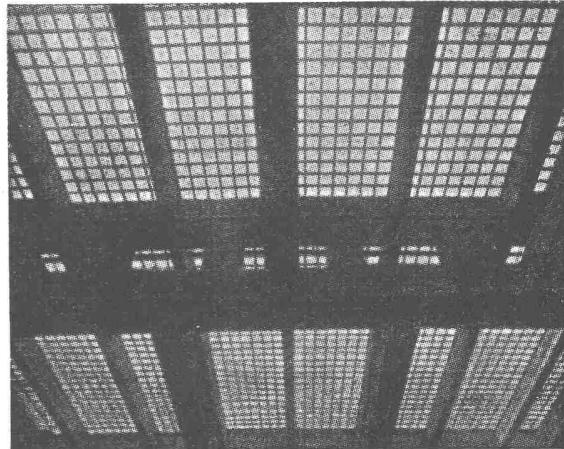


Haug
KOMPRESSOREN

Leistung: 14 bis 140 m³/h
Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37



BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter,
garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbare** Aus-
führung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristall-
prismen.

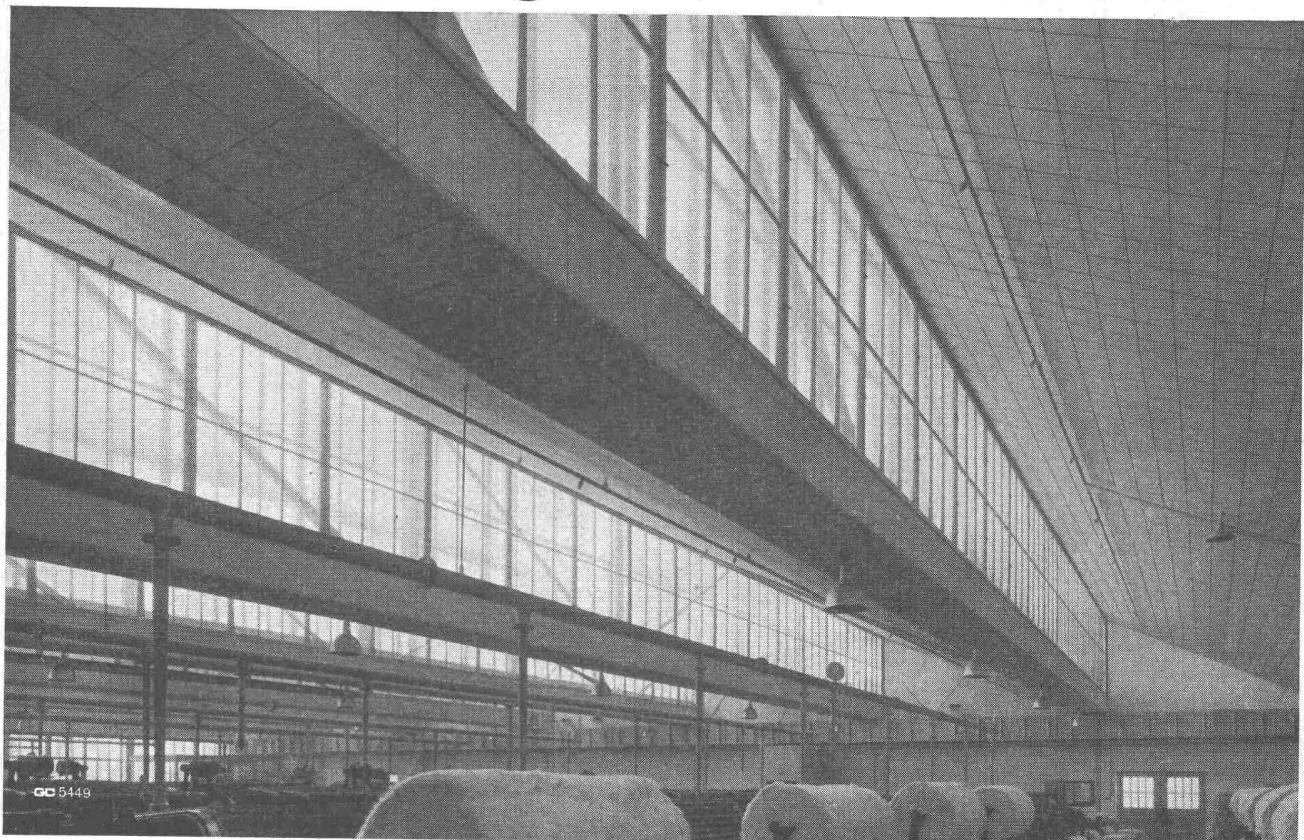
GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Trep-
penhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation
gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.
Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur
Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884
Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

GC



Fluoreszenzleuchten - unsere Spezialität!



Ein Beispiel einer Garagenbeleuchtung

Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper, Herisau, Telephon 071/52363/64